

漢語方言中聲母韻母之間的關係

張 琨

這篇文章本來是漢語方言鼻音韻尾的消失的第二章，爲了紀念趙元任先生，我特別提前發表，全文太長，留待集刊第五十四本。本文所討論的方言只限於那些部分或者全部丟掉鼻音韻尾的方言，一共包括二百多個縣市的方言（參考附錄方言表）。關於許多細節，請看即將發表的全文。

聲母的變化，介音的有無，和韻母的類別，其中有非常複雜的關係。比方說，重唇音 *p, *ph, *b, *m 聲母在切韻合口三等韻前邊都變成了輕唇音 f, v, w 了（「方」沒有合口介音）。可是自從變了輕唇音以後，介音 *iu 就丟掉了。「凡」「飯」讀開口 *an（在分 *an 和 *an 的方言中，跟 *an 不一樣）。「分」讀開口 *en。「風」「馮」有兩種讀法：(1)元音不圓唇：新海連市、南京市、句容、太原、南江、蘭坪、雲龍、永勝讀 *en/ɿ，邳縣、徐州、濟南、安丘、靈寶、西安、臨潼、同官梁家原讀 *en；(2)元音圓唇 *oŋ：這篇文章裏所討論的這些方言大多數都屬於這類。有些方言中 *oŋ 和 *en 合流，請參看漢語方言鼻音韻尾消失第二節。

在有些方言中，在合口元音 *u 或者是介音 *u 前，有 *hu（喉擦音）和 *f（雙唇或唇齒擦音）互換的現象：或者是該讀 *hu 的字讀成 *f，或者是該讀 *f 的字讀成 *hu。聲母 *hu 讀成 *f，韻母由合口變開口；聲母 *f 讀成 *hu，韻母由開口變合口。在下表中三十個方言點中，有兩個方言點，*fu 讀成 hu，在其他的廿八個方言點中，*hu 讀成 fu。在介音 *u 前，有種種可能的變化。

分前 *a 和後 *a 的方言：（喉：喉擦音，清 h，濁 h。唇：雙唇或唇齒擦音）
「灰」「飛」「昏」「分」「還」「反」「緩」「換」「黃」「方」「紅」「風」

*huei	*huen	*huan	*huan	*huan	*hon
*fei	*fen	*fan	*huan	*fan	*fon

張 琨

喉	喉	喉	喉	喉	喉	雙峯
唇	喉	喉(?)	喉	喉	喉	新化
唇	唇	唇(?)	喉	喉	喉	沅江，洞口黃橋
唇	唇	唇(?)	喉	唇	喉/唇(?)	南縣
唇	唇	唇(?)	喉	唇	唇	瀏陽
唇	唇	唇(?)	唇	喉	喉	安化
唇	唇	唇(?)	唇	喉	唇	咸寧，通山
唇	唇	唇(?)	唇	唇	喉/唇	湘潭，衡山(?)

例字 地名	虎	府	灰	飛	昏	分	還	反	緩	黃	方	紅	風
雙峯	həu	həu	hui	hui	huən	huən	h <u>u</u> ā	huā	huē	h <u>a</u> ŋ	haŋ	hən h <u>a</u> ŋ	hən haŋ
新化	fu	fu附	fui	fui廢	huəŋ	šyən ¹		huā	hō換	hō	hō	hən h <u>a</u> ŋ	huəŋ
沅江	fu	fu附	fei	fei	fən	fən		fan	h <u>o</u> ŋ	h <u>o</u> ŋ	h <u>o</u> ŋ	hən	hən
洞口黃橋	fu湖	fu	fui ²	fui	vuē魂	fuē		fuā	hō	hō	hō	h <u>o</u> ŋ	hoŋ
南縣	fu	fu	fəi	fəi	fən	fən		fā	hō	fā	fā	hən	
瀏陽	fu	fu	fei	fei	fΔn	fΔn		fā	h <u>u</u>	foŋ	foŋ	fΔn	fΔn
安化	fu	fu服入	fei	fei	fən	fən		fā	fɤ	h <u>u</u> ā	hā	hən	hən
咸寧	fu	fu	fei	fei	fən	fən		fā	fōē	hoŋ	hoŋ	fΔŋ	fΔŋ
通山	fu	fu	fai	fai	fan	fan		fā	fōē	hoŋ	hoŋ	faŋ	faŋ
湘潭	fu	fu附	fei	fei	fən	fən		fā	fɔn	fɔn	fɔn	hən	fən
衡山	fu	fu婦	fai	fai	fΔŋ	fΔŋ		fā	fai喚	foŋ	foŋ	haŋ	

「灰」「飛」「昏」「分」「還」「反」「黃」「方」「緩」「換」「紅」「風」

*huei *huen *huan *huanŋ *huan *hon

*fei *fen *fan *faŋ *huan *foŋ

1. šy- 顎化的 hu-。

2. 「灰」切韻「灰」韻字，「飛」切韻「微」韻字。

唇	唇	唇	喉	喉	唇	<u>湘陰</u>
喉／唇	唇	唇(?)	喉	唇	喉／唇	<u>湘鄉</u>
唇	唇	唇	唇	喉	喉／唇	<u>通道</u> ， <u>長沙</u>
唇	唇	唇(?)	唇	唇	唇	<u>崇陽</u>

例字 地名	虎	府	灰	飛	昏	分	還	反	黃	方	緩	紅	風
<u>湘陰</u>	fu	fu附	fei	fei	fən	fən	fan	fan	haŋ	haŋ	hon	foŋ	foŋ
<u>湘鄉</u>	fu	fu	huai	fi	fΛn	fΛn		fā	haũ	haũ	fē	hΛn	fΛn
<u>通道</u>	fu		fei	fei	fən	fən		fan	faŋ	faŋ	hon	hoŋ	foŋ
<u>長沙</u>	fu	fu	fei	fei	fən	fən	fā	fā	fā	fā	hō	hoŋ	foŋ
<u>崇陽</u>	fu	fu	fi	fi	fən	fən		fā	faŋ	faŋ	fɿ	fən	fən

不分前 *a 和後 *ɑ 的方言：

「灰」「飛」「昏」「分」「緩」「反」「黃」「方」「紅」「風」

*huei *huen *huan *huanŋ *hon
*fei *fen *fan *faŋ *foŋ

喉 喉 喉 喉 喉 道縣，大庸，桑植，鶴峯
(faŋ: 「防」「房」)

喉 喉 喉 喉 喉／唇 保清

唇 唇 唇 唇 喉 乾城，江華，城步 (?)

唇 唇 唇 唇 喉／唇 芷江，龍山，永明，永順，常寧

唇 唇 唇 唇 唇 永綏

例字 地名	虎	府	灰	飛	昏	分	緩	反	黃	方	紅	風
道縣	hu	hu 附	huei	huei	huē	huē	huā	huā	huā	huā	hoŋ	hoŋ
大庸	fu	fu	huei	huei	huei	huei	huan	huan	huaŋ	huaŋ	hoŋ	hoŋ
桑植	fu	fu	huəi	huəi	huən	huən	huā ^換	huā	huā	huā	hoŋ	hoŋ
鶴峯	fu	fu	huei	huei	huē	huē	huan	huan	huaŋ	huaŋ	hoŋ	hoŋ
保清	fu	fu	huei	huei	huō	huō	huā	huā	huaŋ	huaŋ	hoŋ	foŋ
乾城	fu	fu	fei	fei	fən	fən	fā	fā	faŋ	faŋ	hoŋ	hoŋ
江華	fu	fu	fei	fei	feī	feī	fā	fā	fā	fā	hoŋ	hoŋ
城步	fu		fei	fei	vən ^魂	fən	fā	vā ^凡	vaŋ	faŋ	hoŋ	
芷江、龍山	fu	fu	fei	fei	fən	fən	fā	fā	faŋ	faŋ	hoŋ	foŋ
永明	fu	fu 附	fi	fi	fəŋ	fəŋ	faŋ	faŋ	faŋ	faŋ	hoŋ	foŋ
永順	fu	fu	fei	fei	fō	fō	fā	fā	fā	fā	hoŋ	foŋ
常寧	fu	fu 婦	fi	fi	feī	feī	fā	fā ^凡	fō	fō	həŋ	fəŋ
永綏	fu	fu	fəi	fəi	fō	fō	fā	fā	fā	fā	fō	fō

在那些分前 *uan 和後 *uan 的方言中，「緩」「換」「喚」這些字的聲母是喉擦音，韻母是 *uan。在這篇文章裏所包括的方言中，這些字有兩種讀法：一種是仍然保存喉擦音聲母，元音多半是 o；另外一種讀法是唇擦音聲母，元音多半不是 o。

hon (湘陰，通道)

fœ (咸寧，通山)

hō (洞口黃橋，南縣，
長沙)

faī (衡山)

fē (湘鄉)

hū (瀏陽)

fɤ (安化，崇陽)

hoŋ (沅江)

fən (湘潭)

在沅江、洞口黃橋、安化、咸寧、通山、湘陰、湘鄉這些方言中，「黃」*hua/aŋ 仍然讀喉擦音聲母。在南縣、瀏陽、湘潭、衡山、通道、長沙、崇陽、乾城、江華、城步、芷江、龍山、永明、永順、常寧、永綏這些方言中，「黃」讀唇擦音聲母。這

種不同的處置方法似乎與這些方言中有沒有 *a/aŋ 和 *ua/aŋ 的分別有關。前一組只有通山方言有開合口的分別，*aŋ 讀 oŋ，*uaŋ 讀 uoŋ。後一組只有瀏陽和衡山方言不分 *aŋ 和 *uaŋ，都讀 oŋ。*huoŋ 一旦失去 *u 介音，就讀成通山的 hoŋ，*hoŋ 一旦添出來一個 *u 介音，就讀成了瀏陽和衡山的 foŋ。

「紅」*hoŋ 在許多方言中仍讀喉擦音聲母。可是有時因為添出來了一個 *u 介音，造成了 *hu（喉擦音）讀 *f（唇擦音）的條件，所以湘陰讀 foŋ，永綏讀 fō，咸寧讀 faŋ，瀏陽讀 fɛŋ，崇陽讀 fən，通山讀 faŋ。「風」*foŋ 普通仍然讀唇擦音聲母，可是新化讀 huəŋ，洞口黃橋、道縣、大庸、桑植、鶴峯、乾城、江華讀 hoŋ，雙峯、沅江、南縣、安化讀 həŋ，雙峯又讀 haŋ。

切韻知系照三系聲母到了後來合流都讀成舌面音聲母。這些舌面音聲母在大多數的現代方言中，失去了舌面作用後也丟掉了原來的 *i 介音。可是在江蘇靖江和浙江金華以及一些湖南方言中，原來的 *i 音仍然保存着。

例字 地名	扇	船	常	陳 程	春	中
<u>靖江</u>	yũ	yũ 川	iā 嘗長	iɛŋ	yɿŋ	ioŋ
<u>金華研究</u>	yǎ	yǎ 川	iaŋ 嘗長	in	yən	ioŋ
<u>約齋</u>	ye	ye	iang	in	yen	yong
<u>宜章</u>	šiaŋ	šyā	(saŋ) ³	tšhiŋ	tšhyiŋ	(tsoŋ)
<u>常寧</u>	šiā	tyā 專	šiō	tšhieī	tšhyeī	tšiaŋ
<u>攸縣</u>	šieī	tšhyeī	šiaŋ	tšhiŋ	tšhyeī	tšiaŋ
<u>新化</u>	šie	tšhyē	tšiō 長	tšhiŋ 城	tšhyəŋ	tšyəŋ
<u>永明</u>	šie	tšyē 專	tšiaŋ 長	tšhiŋ 城	tšhyiŋ	(tsoŋ)
<u>祁陽</u>	šie	šyē	tšiaŋ 長	džin 成	tšhyin	(tsoŋ)
<u>城步</u>	šie	tšyē 專	ziaŋ	džin 臣	žyin 純	(tsoŋ)
<u>永興</u>	šie	šyē	šiā	tšhin	tšhyin	tšiaŋ

3. 不保存 *i 介音的韻母有括弧圈。

寧鄉	šī	tšyī	(ɕaŋ)	(tɕən)	tšhyən	(tɕən)
衡山	šī	tšyaī 專	tšiō 長	tšhiΔŋ 誠	tšhyΔŋ	tšyΔŋ
安仁	šī	šyī	šiō	tšien	tšhyen	tšiəŋ
耒陽	šī	šyī	šiō	tšhiē	tšhyē	tšiΔŋ

有些方言中，舌面聲母和 *i 介音只在某些韻母前保存着。例如這些舌面聲母的字，像「扇」「陝」*šia/an 的聲母的舌面作用和 *i 介音在許多方言中仍然保存着。

iaŋ 宜章 (š-)

iā 常寧 (š-)

iæ 洞口黃橋 (š-)

iē 綏寧 (š-)

iē 嵯縣太平市，新海連市 (š-)，新化 (š-)，城步 (š-)，永興 (š-)，零陵 (š-)，永明 (š-)，湘鄉 (š-)

ii 嵯縣崇仁鎮，揚州概況 (š-)，高郵 (š-)，淮陰 (š-)，泰州 (š-)，如皋概況 (ɕ-)

i 周滙東浦，鹽城 (s-)，南通 (š-)，耒陽 (š-)，安仁 (š-)，寧鄉 (š-)，衡山 (š-)

ie 黃巖，平陽 (š-)

I 丹陽城內，丹陽永豐鄉，宜興

i 溫州字滙 (š-)，寧波徐 (š-)，溧陽，金壇

嵯縣太平市 (-i[~]), 嵯縣崇仁鎮 (-[~]), 宜興 (yē) 的又讀表示「扇」字又讀合口三等帶介音 *iu。

這些帶舌面塞擦音擦音聲母三等合口字，像「專」*tšiu/a/an，「川」「穿」*tšhiua/a/an，「船」*(d)žiu/a/an，「春」*tšhiuen 和舌頭塞擦音擦音聲母三等合口字，像「全」「泉」*dziua/a/an，「巡」「旬」*ziuen，在漢語方言中有種種不同的表現。大致說來，*u 介音在舌頭塞擦音擦音後邊丟掉的機會比較多。

舌面塞擦音 舌頭塞擦音 方言 (分前 *a 和後 *a 者)

擦音聲母 擦音聲母

1. 1	*iua/an *iuen	*iua/an *iuen	<u>宜興</u> ， <u>溧陽</u> ， <u>丹陽永豐鄉</u> ， <u>寧波研究</u> ， <u>溫州字匯</u> ， <u>永康袁</u> ， <u>平陽</u> ， <u>溫嶺</u>
1. 2	*iua/an *iuen	*iua/an *uen	<u>洞口黃橋</u>
1. 3	*iua/an *iuen	*iua/an *ien	<u>威寧</u>
1. 4	*iua/an *iuen	*iua/an *en	<u>洞口黃橋</u>
1. 5	*iua/an *iuen	*ia/an *uen	<u>長沙</u> ， <u>湘陰</u> ， <u>瀏陽</u> ， <u>攸縣</u> ， <u>衡山</u>
1. 6	*iua/an *iuen	*ia/an *ien	<u>金華</u> ， <u>廣濟</u> ， <u>大冶</u> ， <u>通山</u> ， <u>陽新</u>
1. 7	*iua/an *iuen	*ia/an *en	<u>沅江</u> ， <u>安化</u> ， <u>寧鄉</u> ， <u>湘潭</u>
1. 8	*iua/an *uen	*iua/an *iuen	<u>金壇</u>
1. 9	*iua/an *uen	*iua/an *uen	<u>寧遠</u> ， <u>湘鄉</u> ， <u>雙峯</u>
1. 10	*uan *uen	*iua/an *iuen	<u>新海連市</u> ， <u>揚州概況</u> ， <u>高郵</u> ， <u>鹽城</u> ， <u>淮陰</u> ， <u>泰州</u> ， <u>如皋概況</u> ， <u>南通</u>
1. 11	*uan *uen	*iua/an *uen	<u>揚州概況</u>
1. 12	*uan *uen	*uan *uen	<u>黃巖</u>
1. 13	*uan *en	*ia/an *ien	<u>上海市概況</u> ， <u>海門概況</u> ， <u>紹興王</u>
1. 14	*an *uen	*iua/an *iuen	<u>丹陽城內</u>
1. 15	*an *iuen/*en	*ia/an *iuen	<u>江陰</u>
1. 16	*an *en	*ia/an *ien	<u>蘇州概況</u> ， <u>崑山</u> ， <u>南匯周浦</u> ， <u>松江概況</u> ， <u>吳江黎里</u> ， <u>吳江盛澤</u> ， <u>嘉定概況</u> ， <u>無錫</u> ， <u>常熟</u> ， <u>嘉興</u> ， <u>諸暨王家井</u> ， <u>餘姚</u> ， <u>崇陽</u>
1. 17	*an *uen	*ia/an *iuen	<u>常州</u>
1. 18	*an *en	*an *ien	<u>衢縣</u> ， <u>寶山</u>
	舌面塞擦音 擦音聲母	舌頭塞擦音 擦音聲母	方言（不分前 *a 和後 *a 者）
2. 1	*iuan *iuen	*iuan *iuen	<u>宜章</u> ， <u>祁陽</u> ， <u>耒陽</u>
2. 2	*iuan *iuen	*iuan *uen	<u>酃縣</u> ， <u>常寧</u>

- 2.3 *iuan *iuen *iuan *en 武岡
- 2.4 *iuan *iuen *uan *uen 瀘溪
- 2.5 *iuan *iuen *ian *uen 安仁
- 2.6 *iuan *iuen *ian *ien 永興
- 2.7 *ian *ien *ian *ien 綏寧
- 2.8 *uan *uen *iuan *iuen 道縣，辰溪，華陽，賓川，鄧川，鳳
儀，西安，太原，濟南字匯，南京市等
- 2.9 *uan *uen *iuan *uen 汝城，麗江
- 2.10 *uan *uen *ian *ien 杭州，昆明，鎮南，蒙自，元江等
- 2.11 *uan *uen *uan *uen 靈寶
- 2.12 *an *en *ian *ien 吳興

下面是說明上面各類方言的實際例子，每類只舉一兩個方言作代表。

例 地 名	「船」	「春」	「全」	「旬」
1.1 溫州	tšhy 川	tšhyoŋ	hy	hyoŋ
溫嶺	zyφ	tšhyn	zyφ	šyn?
1.2 洞口黃橋	tšhyæ 川	tšhyē	dzyæ	suē 迅
1.3 咸寧	tšhyē	tšhyən	tšhyē	šiən
1.4 洞口黃橋	tšhyæ 川	tšhyē	dzyæ	sē 迅
1.5 瀏陽	tšhyē	tšhyΛn	tshiē	suΛn
衡山	tšyai 專	tšhyΛŋ	tshī	sΛŋ ⁴
1.6 金華約齋	xhye	kyen	hsie	sin
廣濟	tšhyē	tšhyən	tšhiē	šin
陽新	tšhyē	tšhyən	tshiē	sin

4. 衡山「存」tshΛŋ，「旬」sΛŋ，「頓」tΛŋ，「魂」fΛŋ。

1. 7 沅江	tšyē	tšhyin	ziē	zən
安化	tšye	tšhyin	dzie	dzən
1. 8 金壇	-yũ 川	-uəŋ	-yũ	-yiŋ 巡
1. 9 寧遠	tšyē 專	tshuəŋ	tšhyē	suəŋ
湘鄉	tuī	thuən	tšyī	suən
雙峯	duī	thuən	dzuī	dzuən
1. 10 揚州概況	tshō	tshuəŋ	tšhyī	šyəŋ
南通	tšhy	tšhyē	tšhy	tšhyen
1. 11 揚州概況	tshō	tshuəŋ	tšhyī	suəŋ
1. 12 黃巖	-φ 川	-uəŋ	-φ	-uəŋ 巡
1. 13 上海市	tshφ 川	tshəŋ	zi	zīŋ
概況				
海門概況	tshφ 川	tshən	dzie	džin
1. 14 丹陽城內	-uŋ 川	yən/ŋ	Y	yŋ 巡
1. 15 江陰	-φ 川	-ioŋ或-eŋ	-I	-ioŋ 巡
1. 16 蘇州概況	tshφ 川	tshəŋ	ziI	ziŋ
嘉定	tshie 川	tshəŋ	zie	ziŋ
崇陽	sɤ	thən	ziē	šin
1. 17 常州概況	tshɤ 川	tshuən	ziɤ	zyən
1. 18 衢縣	-ā 川	-ən	-ā	-ī 巡
寶山	ɪ 川	ē	ɪ	in 巡
2. 1 宜章	šyā	tšhyiŋ	tšhyā	šyiŋ
2. 2 酃縣	šyā	tšhyən	tšhyā	suən
常寧	tyā 專	tɥei	tɥā	suei
2. 3 武岡	džye	tšhyī	džye	sei
2. 4 瀘溪	džyā	tšhyī	dzuā	suəi

2.5 安仁	šyĩ	tšhyen	tsĩ	suen
2.6 永興	šyē	tšhyin	tshiē	sin
2.7 綏寧	tšhiē	tšhĩ	tshiē	sĩ
2.8 道縣	tshuā	tshuē	tšhyē	šyĩ
賓川	tshua	tshue	tshue	sue
南京	tɕhuā	tɕhuən	tšhyē	šyən
太原	tshuā	tshuŋ	tšhyē	šyŋ
西安	pfhā	pfhē	tšhyā	šyē
2.9 汝城	sua	tshueŋ	tšhya	sueŋ
麗江	tɕhuæ	tɕhue	tshyæ	sue
2.10 杭州	-ō 川	-yən	-ĩ	-in 巡
昆明	tɕhuā	tɕhuō	tšhiē	šĩ
元江	tɕhuē	tɕhən	tšhiē	ɕən
2.11 靈寶	ɕuā	tɕhuē	tshuā	suē
2.12 吳興	-e 川	-ən	-ĩ	-iən 巡

切韻的介音 *u 在唇音聲母後邊之有無是無關重要的，沒有 *p- 和 *pu- 的對立，在舌根音喉音聲母後邊，則有 *k- 和 *ku- 的分別：有 *kan (「間」) 和 *kuan (「鰓」、「關」) 的對立，*kan (「干」「乾」) 和 *kuan (「官」「觀」) 的對立和 *hən (「痕」) 和 *huen (「魂」) 的對立。我們可以認為有兩套舌根音喉音聲母：一套不帶合口作用，一套帶合口作用。在別的聲母後邊有開合對立的帶鼻音韻尾的韻母有 *an 和 *uan, *ən 和 *uen, *en 和 *uen。*an *uan 對立的字有「刪」和「門」「栓」「橈」；*ən *uan 對立的字有「丹」和「端」，「但」和「斷」，「散」和「算」；沒有 *en *uen 對立的例字。其實，*en *uen 的對立在切韻裏就不很紮實，讀 *en (痕韻) 的字很少，讀 *uen (魂韻) 的字很多。「寸」「嫩」「倫」這些字在官話方言裏大半都讀合口，在吳語方言裏大半都讀開口（紹興、餘姚、黃巖、溫州等方言讀合口）。江蘇北部和湖南方言中也有介音 *u 消失的情形，例如

「吞」(*thuen) 和「存」(*dzuen) 兩個字的讀音都讀開口，有的方言讀 ən (句容、淮陰、長沙、寧鄉、溱浦、豐縣、祁陽)，有的方言讀 əŋ (新海連市)，有的方言讀 eī (武岡、江華、大庸)，有的方言讀 ē (道縣)。*uen 韻中的合口介音的消失是經過兩個階段：第一個階段是在舌頭塞音鼻音邊音聲母後邊 *u 介音消失了。第二個階段是在舌頭塞擦音擦音聲母後邊 *u 介音也消失了。下表中前五個方言代表第一個階段，後六個方言代表第二個階段。

	「吞」(*thuen)	「倫」(*luen)	「存」(*dzuen)
揚州概況	thəŋ	ləŋ	tshuəŋ
泰州	thəŋ	nuəŋ	tshuəŋ
如皋概況	thəŋ	ləŋ	tshuəŋ
高郵	thəŋ	ləŋ	tʃhyəŋ
鹽城	thən	lən	tshuən
廣濟	thē	lən	tsən
大冶	thēi	lan	tshan
咸寧	thē	nən	tshən
陽新	thən ₁ , thē ₂	lən	tshən
通山	thē	lan	tsan
崇陽	thē	nən	zən

*ʃuan「門」「栓」「擾」在分前 *a 後 *ɑ 的方言中都讀後 *ɑ。舌頭音聲母，包括塞音塞擦音擦音鼻音邊音，在切韻寒韻(*an)前和談韻(*am)前，在分前 *a 後 *ɑ 的方言中，把後 *an 讀成前 *an。這些聲母在切韻覃韻(*əm)前，除了常熟方言中把所有的單韻字都讀的和痕韻登韻字相似之外，其他的吳語方言中有的讀 *an (古吳語 *en) (海門、嘉定、松江、寶山、南匯周浦、崇明、寧波、紹興、餘姚)。在這些方言中有開 *an 和合 *uan 之分。「食」「蠶」「南」讀的和「短」「暖」「酸」不同韻。有的讀 *uan (古吳語 *on) (常州、無錫、蘇州、上海市、丹陽、宜興、靖江、金壇、溧陽、崑山、江陰、吳江、溫州、平陽、金華、仙居、嘉興、衢縣、嵊縣、附陽新、通山、崇陽)。這些方言中不分開 *an 和合 *uan。「

「食」「蠶」「南」讀的和「短」「暖」「酸」同韻。在許多非吳語方言中「食」「蠶」「南」這些切韻單韻字也因為是在舌頭音聲母後邊都讀成前 *an 了。

*tua/an 韻中的介音 *u 在大多數的方言中都還保存着。也有少數方言的介音 *u 完全消失了。

	「膽」	「短」	「三」	「酸」
衡山	tā	taī	sā	saī
大冶	tā	teī	sā	seī
豐縣	tā	tā	sā	sā
永興	tā	tā	sā	suā
桑植	tā	tā	sā	sā
武岡	tā	tā	sā	sā
沅江	tan	tœ	san	sœ
湘陰	tan	tǝ	san	sǝ

武岡方言中的 *u 介音雖然遺失，可是開合的分別，仍然保存在前 *a 後 *ɑ 的分別裏。沅江的 œ，湘陰的 ǝ 也包涵着合口作用。並具 œ 和 ǝ 同時表示舌頭音聲母可以把後元音變成前元音。沅江方言中在舌根音聲母後邊讀 on（例如「官」kon）在舌頭音聲母後邊讀 œ（例如「短」tœ）。湘陰方言在舌根音聲母後邊讀 ɔŋ（例如「官」kɔŋ），在舌頭音聲母後邊讀 ǝ（例如「短」tǝ）。

另外一個因為聲母不同而分化為前 *a 和 *ɑ 後的例子是切韻陽韻開口韻的字。切韻陽韻開口韻前可能有三種不同的聲母：知系聲母字，像「張」「長」「帳」「丈」這些字。知系聲母一向構擬成舌面塞音，羅常培先生和李方桂先生都認為是捲舌塞音⁵。照二系聲母，像「莊」「牀」「霜」這些字。照二系聲母都構擬成捲舌塞擦音和擦音。照三系聲母，像「章」「唱」「上」這些字。照三系聲母都構擬成舌面塞擦音和擦音。陽韻是三等韻，在有些方言中陽韻讀 *iaŋ 和庚三韻 *iaŋ 相對立。可是在大多數的方言中庚三韻的字讀的和青清韻相同，陽韻可以讀 *ia/ɑŋ，既可讀前 *a 又

5. 詳見羅常培知徹澄娘音值考，中央研究院史語所集刊 3. 121-158, 1931；李方桂上古音研究，清華學報（新）9.1-61, 1971。

可讀後 *a。

在現代吳語中知系聲母陽韻開口字讀前 *a，照二系聲母陽韻開口字讀後 *a。照三系聲母陽韻開口字有兩種讀法：一種是讀的和知系聲母字同韻，例如江陰方言；另外一種是讀的和照二系聲母字同韻，例如嘉定方言。很多吳語方言，照三系聲母字有文白兩讀，文讀和知系聲母字同韻，白讀和照二系聲母字同韻。照二照三系聲母的字讀的相同是跟切韻系統接近些，知系聲母照三系聲母的字讀的相似是後來的演變。

聲母 地名	知系	照三系	照二系
<u>江陰</u>	aŋ	aŋ	aŋ
<u>無錫</u> ， <u>衢縣</u>	ã	ã	ã
<u>溧陽</u>	a	a	aŋ
<u>金壇</u>	æ	æ	aŋ, uaŋ(少)
<u>丹陽</u> 城內	æ	æ	aŋ
<u>金華</u> ， <u>永康</u>	iaŋ	iaŋ	yaŋ
<u>靖江</u>	iã	iã	yaŋ
<u>平陽</u>	ie	ie	o
<u>溫州</u>	i	i	ɔ ⁶

陽韻三等開口 *i 介音還保存在金華、永康、溫嶺、靖江等方言中，在平陽、溫州方言中原來的 *i 介音只保存在知系照三系聲母後邊。照二系聲母後邊發生一種合口作用。這種合口作用或表示在介音上(金華、永康_{研究}、靖江)，或表示在元音上(平陽、溫州)。

6. 切韻江韻知系照=系聲母字讀 yɔ：「椿」知母 tɕyɔ，「撞」澄母 dʒyɔ，「窗」初母 tʃhyɔ，「雙」生母 ʃyɔ。陽韻照=系生母字「霜」「爽」讀 ʃyɔ。

聲 母 地 名	知 系	照三 系	照二 系
<u>紹興</u>	aŋ	aŋ文, aŋ白	aŋ
<u>松江概況</u> , <u>蘇州概況</u>	ā	ā 文, ā 白	ā
<u>上海市概況</u> , <u>吳江</u> , <u>嘉興</u> , <u>諸暨王家井</u>			
<u>常熟</u> , <u>崇明</u> , <u>崑山</u>	ā	ā, ā	ā
<u>黃巖</u>	iā	iā, ā	ā
<u>嘉定概況</u> , <u>寶山</u>	ā	ā	ā
<u>溫嶺</u> , <u>寧波</u>	iā	ō	ō
<u>餘姚</u>	ā	ō	ō
(附 <u>吳興</u>)	ā	ō	ō

還有幾個吳語方言在元音上沒有任何不同，知系聲母的字讀的和照三系聲母的字同韻，都讀開口，照二系聲母的字有合口作用。

聲 母 地 名	知 系	照三 系	照二 系
<u>常州概況</u>	aŋ	aŋ	uaŋ
<u>研究</u>	aŋ	aŋ	yaŋ
<u>宜興</u>	aŋ	aŋ	uaŋ
<u>丹陽永豐鄉</u>	aŋ	aŋ	yaŋ
(附 <u>杭州</u>)	aŋ	aŋ	yaŋ

海門方言是唯一有記錄發表的吳語方言中知系照二系照三系聲母陽韻開口字都讀的一樣。

在這篇文章裏討論的那些非吳語方言中，絕大多數都是知系聲母的陽韻開口字讀的和照三系聲母的同韻字相似，照二系聲母的陽韻開口字另有一種讀法。照二系聲母

的陽韻字在現代方言中多半有合口作用。

知系照三 系聲母

照二 系聲母

tʃi-	ts-	衡山 (oŋ), 安仁 (ō), 新化 (ō), 耒陽 (ō), 湘陰 (aŋ), 城步 (aŋ), 攸縣 (aŋ), 永興 (ā)
tʃi-	tsu-	祁陽 (aŋ), 永明 (aŋ), 零陵 (ā), 瀘溪 (ā)
tʃ-	ts-	瀏陽 (oŋ), 益陽 (oŋ), 湘潭 (ɔŋ), 寧鄉 (aŋ), 通道 (aŋ), 酃縣 (ā)
tʃ-	tsu-	桑植 (ā)
tʃ-	tʃu-	豐縣 (aŋ), 大庸 (aŋ), 鶴峯 (aŋ), 徐州 (aŋ), 邳縣 (aŋ), 新海連市 (aŋ), 南京市 (ā)
tʃaŋ	tʃoŋ	元江
ts-	tsu	保靖 (aŋ), 沅陵 (aŋ), 芷江 (aŋ), 乾城 (aŋ), 寧遠 (ā), 道縣 (ā), 江華 (ā), 句容 (ā), 鹽城 (ā), 如皋概況 (ā), 揚州概況 (aŋ), 淮陰 (aŋ), 永順 (ā), 永綏 (ā)
ts-	tʃy-	龍山 (aŋ), 蒙自 (aŋ), 長沙 (ā), 高郵 (aŋ), 南通 (ō)
t-	ts-	崇陽 (aŋ), 湘鄉 (aũ), 安化 (?) (ā)
ti-	ts-	常寧 (ō)

在非吳言方言中也有像海門方言一樣的，知系照二 系照三 系聲母陽韻開口字讀的都完全沒有分別。例如 tsan (溱浦、汝城、宜章、廣濟)，tsā (南縣、武岡、麻陽)，tsau (辰谿)，tsan (咸寧、陽新、通山)，tsan (大冶、沅江)，tsō (茶陵、桂東)。

另外一個聲母影響韻母的例證是在溫州字滙與平陽方言中與 *ien/ŋ 對應的韻母有兩種：eŋ 和 (i)aŋ。eŋ 出現在切韻唇音舌頭塞音邊音聲母的後邊，例如「品」phen，「丁」ten，「林」len。ian 出現在切韻舌根音喉音聲母後邊，這些舌根音喉音聲母在溫州與平陽方言中讀舌面塞擦音擦音和 h 及零聲母，例如「今」tʃian，「

京」tɕian, 「形」hian。en 和 an 都可以出現在溫州與平陽方言中的舌頭塞擦音擦音聲母的後邊，這些聲母可能是切韻的舌頭塞擦音擦音聲母，也可能是切韻的知系照系聲母。en 代表早期的 *ien, 例如「星」seŋ, 「程」dzeŋ。an 代表早期的 *ien, 例如「津」tsaŋ, 「陳」dzaŋ。大冶與陽新方言中也有類似的現象，「品」「丁」「林」「津」「星」在這兩個方言中都讀 in, 「今」「京」「形」在大冶方言中讀 ian, 在陽新方言中讀 iən。趙元任先生早在現代吳語研究裏就說過無錫、蘇州、吳興、崑山、南匯周浦、上海、吳江、金華、松江這些方言中 *ien/ŋ 韻字有兩種讀法：讀「命」「品」「丁」「尋」這些字的時候主要元音高些，讀「金」「興」「行」這些字的時候主要元音低些。前一組的聲母在切韻裏是唇音舌頭音，後一組的聲母在切韻裏是舌根音喉音。餘姚方言中「命」「品」讀 eŋ, 「丁」「尋」「金」「興」「行」讀 iŋ, 似乎是個例外。

聲 母 地 名	<u>切韻</u> 唇音舌頭音	<u>切韻</u> 舌根音喉音
<u>無錫研究</u>	in/ŋ	iən/ŋ
<u>蘇州研究</u>	iin	iən
<u>吳興</u>	in	iən
<u>崑山</u>	in	ien
<u>南匯周浦</u>	iŋ(?)	iəŋ
<u>上海研究</u>	iŋ	iəŋ
<u>吳江黎里</u>	iŋ	iəŋ
<u>吳江盛澤</u>	in/ŋ	iin/ŋ
<u>金華研究</u>	in	iin
<u>松江研究</u>	iəŋ	iəŋ

在大冶與通山方言中，和 *ia/an 相當的讀法也有兩種：切韻唇音舌頭音聲母的字在大冶方言中讀 i, 在通山方言中也讀 i；切韻舌根音喉音聲母的字在大冶方言中讀 ieī, 在通山方言中讀 iē。這些現象究竟在語音學上有什麼解釋，一時很難說出個道理來。可是這些現象是不應該忽略過去的。

附錄一：鼻音韻尾部分或全部消失的漢語方言

- 一 吳語方言：(1)江蘇省：宜興，溧陽，金壇西岡，丹陽，丹陽永豐鄉，靖江，江陰，常州，無錫，蘇州，常熟，崑山，寶山霜草墩，寶山羅店，南匯周浦，上海，松江，吳江黎里，吳江盛澤，嘉定，海門，崇明，(2)浙江省：嘉興，紹興，紹興東頭埭，諸暨王家井，嵊縣太平市，嵊縣崇仁鎮，餘姚，寧波，黃巖，溫州，衢縣，金華，永康，溫嶺，仙居，平陽，（附：杭州，吳興，績溪嶺北）。
- 二 非吳語方言：(1)江蘇省：徐州，邳縣，新海連市，南京市，句容，揚州，高郵，鹽城，淮陰，泰州，如皋，南通，(2)安徽省：蕪湖方村，(3)湖南省：長沙，湘潭，寧鄉，益陽，安化，澧縣，沅江，南縣，湘陰，瀏陽，綏寧，城步，通道，洞口黃橋，武岡，溆浦，新化，祁陽，湘鄉，雙峯，衡山，攸縣，茶陵，汝城，常寧，寧遠，耒陽，安仁，永興，龍山，酃縣，桂東，宜章，零陵，道縣，永明，江華，桑植，大庸，永順，保靖，永綏，沅陵，瀘溪，芷江，麻陽，乾城，辰谿，(4)湖北省：廣濟，大冶，咸寧，陽新，通山，崇陽，鶴峯，(5)四川省：華陽，郫縣，五通橋，眉山，射洪，南溪，西昌，峨嵋，天全，漢源，雅安，成都，遂寧，南江，會理，寧南，自貢，榮縣，(6)雲南省：昆明，富民，羅次，呈貢，安寧，祿豐，元謀，廣通，牟定，鎮南，彌渡，楚雄，雙柏，易門，昆陽，晉寧，澂江，嵩明，宜良，路南，華寧，江川，玉溪，通海，河西，峨山，新平，元江，墨江，寧洱，思茅，瀾滄，緬寧，建水，箇舊，屏邊，蒙自，開遠，彌勒，瀘西，會澤，巧家，宣威，師宗，邱北，文山，馬關，廣南，永勝，華坪，鳳儀，蒙化，漾濞，永平，雲龍，洱源，劍川，鄧川，賓川，祥雲，鹽豐，姚安，大姚，永仁，鹽興，武定，祿勸，石屏，昌寧，順寧，雲縣，景東，鎮沅，景谷，雙江，潞西，蘭坪，麗江，昭通，大關，鎮雄，(7)廣西省：桂林，(8)山東省：濟南，寧陽，安丘，(9)河南省：靈寶，(10)山西省：太原，(11)陝西省：西安，扶風閭村，臨潼，同官梁家原，(12)甘肅省：蘭州，(13)青海省：西寧。

附錄二：方言材料書目

丁邦新

- 1966 如皋方言的音韻，中央研究院歷史語言研究所集刊 36. 573-633。

方 進

- 1966 安徽蕪湖方村話記音，中國語文 137-146。

王世華

- 1959 揚州話音系。

王年芳

- 1959 揚州方言，方言與普通話叢刊 2. 1-38。

王福堂

- 1959 紹興話記音，語言學論叢 3. 73-126。

四川大學

- 1960 四川方言音系，四川大學學報，社會科學版 3. 1-123（簡稱「川大」）。

北京大學

- 1962 漢語方音字滙（簡稱「字滙」）。

白滌洲與喻世長

- 1954 關中方言調查報告。

向 熹

- 1960 湖南雙峯方言，語言學論叢 4. 134-171。

江蘇省上海市方言調查指導組

- 1960 江蘇省上海市方言概況（簡稱「概況」）。

李 榮

- 1966 溫嶺方言語音分析，中國語文 1-9。

- 1978 溫嶺方言的變音，中國語文 96-103。

- 1979 溫嶺方言的連讀變調，方言 1-29。

孟慶惠

1961 安徽方言辨正。

河北北京師範學院與中國科學院河北省分院語文研究所

1961 河北方言概況。

金有景

1964 義烏話裏咸山兩攝三四等字的分別，中國語文 61。

1980 補正，中國語文 352。

柯 喬

1958 仙居方音與北京語音的對應關係，方言與普通話集刊 5. 98-103。

約 齋

1958 金華方音與北京語音的對照，方言與普通話集刊 5. 25-98。

唐作藩

1960 洞口縣黃橋鎮方言，語言學論叢 4. 83-133。

徐通鏘

寧波方言字表（未發表）。

袁家驊

1960 漢語方言概要。

高文達

1958 山東寧陽音與北京音，方言與普通話集刊 3. 32-35。

高葆泰

1980 蘭州音系略說，方言 224-231。

張兆鈺與高文達

1958 濟南音和北京音的比較，方言與普通話叢刊 1. 103-139。

張成材

1980 西寧方言記略，方言 280-302。

張惠英

1979 崇明方言的連讀變調，方言 284-302。

1980 崇明方言三字組的連讀變調，方言 15-34。

張 琨

曹正一

- 1961 山東安丘方言與北京語音，方言與普通話集刊 8. 39-54。

陳承融

- 1979 平陽方言記略，方言 47-74。

陳紹齡與郝錫炯

- 1959 峨嵋音系，四川大學學報，社會科學版 1. 1-66。

楊時逢

- 1969 雲南方言調查報告。

- 1975 湖南方言調查報告。

楊時逢與荆允敬

- 1971 靈寶方言，清華學報（新） 9. 106-147。

楊煥典

- 1964 桂林語音，中國語文 454-462 及 444。

廖序東

- 1958 蘇州語音。

甄尙靈

- 1958 成都語音的初步研究，四川大學學報，社會科學版 1. 1-30 及字表。

趙元任

- 1928 現代吳語研究（簡稱「研究」）。

趙元任等

- 1948 湖北方言調查報告。

趙元任與楊時逢

- 1965 績溪嶺北方言，中央研究院歷史語言研究所集刊 36. 11-113。

鄭張尙芳

- 1964 溫州語音，中國語文 28-60 及 75。

- 1979 溫州方言的儿尾，方言 207-230。

- 1980 溫州方言儿尾詞的語音變化(一)，方言 245-262。

- 1981 溫州方言儿尾詞的語音變化(二)，方言 40-50。

English Abstract

This paper deals with some of the relationships of initials and finals with nasal endings in the Chinese dialects where these endings have either partially or entirely disappeared: (1) the alternations between *h and *f initials before *u; (2) the disappearance of *u after dental initials in *uen and *ua/ɤn; (3) the fronting of *ɤn to *an and of *on to *ɸn after dental initials; (4) the differentiation in some Wu dialects of *ia/ɤŋ to *aŋ and *aŋ according to whether the initials were stops (知系) or affricates/fricatives (照系); (5) the appearance of *u after the retroflex initials (照二系) and before *ia/ɤŋ; and (6) the lowering in some Wu dialects of the main vowel of *ien/ŋ after the palatalized velar and laryngeal initials.